

Brusel 23. září 2022
(OR. en, bg, pl)

Interinstitucionální spis:
2020/0310(COD)

12616/22
ADD 1

CODEC 1328
SOC 503
EMPL 344

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o přiměřených minimálních mzdách v Evropské unii (první čtení) – přijetí legislativního aktu = prohlášení

Prohlášení Bulharska

Bulharská republika přikládá velký význam prosazování a ochraně lidských práv. Je a zůstane odhodlána dodržovat své závazky v oblasti lidských práv.

Bulharský ústavní soud v roce 2018 rozhodl, že Úmluva Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí („Istanbulská úmluva“) prosazuje v souvislosti s pojmem „gender“ právní instituty, které jsou neslučitelné se základními zásadami bulharské ústavy. V roce 2021 navíc ústavní soud dále upřesnil, že pojem „pohlaví“ uvedený v ústavě lze v kontextu národního právního řádu chápat výhradně v jeho biologickém smyslu (muži a ženy).

Bulharská republika uznává význam této otázky a nestaví se proti přijetí návrhu směrnice o minimální mzdě, nicméně v souladu s výše uvedenými rozhodnutími ústavního soudu **prohlašuje, že pokud jde o odkaz na údaje „v členění podle pohlaví“ v čl. 10 odst. 2 směrnice, Bulharská republika bude shromažďovat a poskytovat údaje pouze v členění podle pohlaví (muž/žena).**

Prohlášení Maďarska

Maďarská vláda je odhodlána zajistit řádné a efektivní fungování vnitrostátního systému stanovování minimální mzdy. Od roku 2010 se maďarská minimální mzda více než zdvojnásobila a byla stanovena po konzultaci se sociálními partnery. Tato skutečnost mimo jiné jasně ukazuje pevné odhodlání vlády zvyšovat životní úroveň pro všechny. V důsledku dohody podepsané vládou a sociálními partnery se vnitrostátní minimální mzda v Maďarsku od 1. ledna 2022 dále zvýšila o 20 procent, což v EU představovalo nejvyšší míru růstu.

Maďarsko připomíná, že regulace odměňování, včetně stanovení minimální mzdy, jednoznačně spadá do výlučné pravomoci členských států, jak je zakotveno v čl. 153 odst. 5 Smlouvy o fungování EU, a je základním nástrojem vnitrostátní hospodářské politiky.

Navíc Maďarsko uznává a prosazuje rovnost mužů a žen v souladu se základním zákonem Maďarska a primárním právem, zásadami a hodnotami Evropské unie, jakož i závazky a zásadami vyplývajícími z mezinárodního práva. Rovnost žen a mužů je zakotvena ve Smlouvách Evropské unie jako jedna ze základních hodnot. V souladu s těmito ustanoveními a se svými vnitrostátními právními předpisy Maďarsko vykládá pojem „gender“ jako odkaz na pohlaví, a tudíž odkaz na údaje „v členění podle pohlaví“ v čl. 10 odst. 2 znění směrnice jako údaje rozčleněné podle pohlaví (ženy a muži).

Prohlášení Rakouska

Rakousko podporuje cíl přiměřených minimálních mezd v Evropské unii.

Rakousko znovu opakuje, že musí být plně respektováno primární právo, rozdělení pravomocí mezi EU a jejími členskými státy na základě Smlouvy, jakož i zásady subsidiarity a proporcionality. Je třeba zachovat různé modely trhu práce, plnou autonomii sociálních partnerů a zavedené systémy kolektivního vyjednávání.

Rakousko zdůrazňuje, že podle čl. 153 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie, zejména pokud jde o povahu a omezení pravomocí Unie v tomto ohledu, nemůže Evropská unie přímo zasahovat do výše odměny, aby nebyla dotčena pravomoc členských států a autonomie sociálních partnerů v této oblasti. Právní základ proto existuje pouze pro směrnici, která vytváří procesní rámec, jenž nemůže členským státům uložit povinnost poskytnout všem pracovníkům přístup k ochraně formou minimální mzdy.

Na základě analýzy obsažené ve stanovisku právní služby Rady Rakousko zdůrazňuje svůj model stanovování mezd, který je založen výhradně na kolektivních smlouvách. Rakousko je toho názoru, že navrhovaná směrnice nemá v úmyslu změnit ani oslabit rakouský systém stanovování mezd a že nebude mít dopad na členské státy s dobře fungujícími systémy kolektivního vyjednávání.

Z těchto důvodů Rakousko vykládá znění směrnice takto:

- navrhovaná směrnice nepřiznává pracovníkům individuální práva;
- povinnosti týkající se přiměřenosti vyplývající ze směrnice jsou omezeny na zákonnou minimální mzdu;
- podle směrnice jsou mzdy vyjednané sociálními partnery vždy považovány za přiměřené;
- směrnice umožňuje zavést zákonnou minimální mzdu, ale neukládá členským státům v tomto ohledu povinnost;
- směrnice umožňuje zavést kolektivní smlouvy v oblastech, kde se sociální partneři na kolektivní smlouvě nedohodli, ale neukládá členským státům v tomto ohledu povinnost.

Prohlášení Polska

Rovnost žen a mužů je zakotvena ve Smlouvách Evropské unie jako jedno ze základních práv. Polsko zajišťuje rovnost žen a mužů v rámci polského vnitrostátního právního systému v souladu s mezinárodními smlouvami v oblasti lidských práv a v rámci základních hodnot a zásad Evropské unie. Z těchto důvodů bude Polsko pojem „genderová rovnost“ vykládat jako rovnost žen a mužů a pojem „rozdíly v odměňování žen a mužů“ jako rozdíly v odměňování žen a mužů v souladu s články 2 a 3 Smlouvy o Evropské unii a článkem 8 a čl. 157 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. S ohledem na výše uvedené bude Polsko i další formulace obsahující výraz „gender“ vykládat ve smyslu „pohlaví“ v souladu s článkem 10, čl. 19 odst. 1 a čl. 157 odst. 2 a 4 Smlouvy o fungování Evropské unie.
